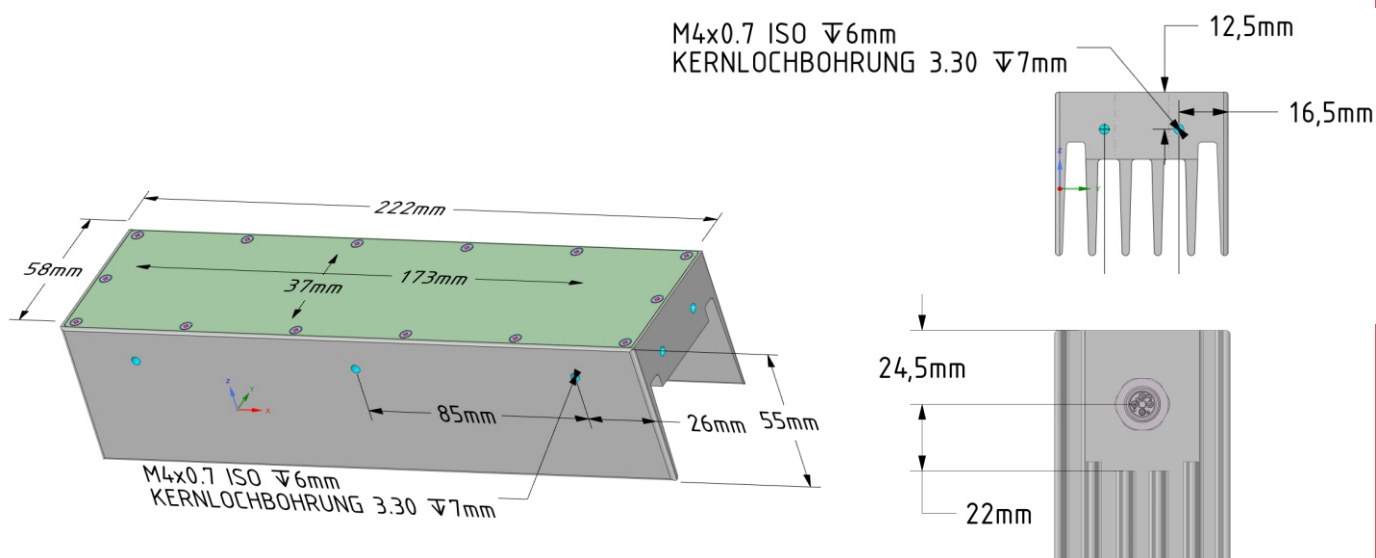


Technische Daten / Technical Specifications

Gehäuse / Housing	Aluminium gefräst, silber eloxiert / Aluminium milled, silver anodised
Diffusor / Diffuser	PMMA / PMMA
Gesamtgewicht / Total weight	ca. XXXg
Betriebs-/Umgebungstemperatur Operating / ambient temperature	max. 50°C empfohlen max. 50°C recommended
IP-Schutzklasse IP protection class	IP65 IP65
Schutzklasse Protection degree	III, Betrieb an Schutzkleinspannung III, operation on protective low voltage
Anschluss Connector	M12-Stecker (4-p.) T-Codiert * M12 plug (4-pin) T-Coded *
Anschlussspannung** Supply Voltage**	24VDC-Typ: 24VDC 24VDC type: 24VDC
Anzahl LEDs / Number of LEDs	20
Konformität / Conformity	CE, RoHS
Zolltarifnummer / Ursprungsland Customs tariff number / country of origin	853 951 00 / Federal Republic of Germany
Lebensdauer der LEDs LED lifetime	Die Lebensdauer von LEDs liegt im Bereich von mehreren 10.000 bis zu 100.000 Stunden und ist grundsätzlich sehr hoch, hängt aber von vielen verschiedenen Faktoren wie z.B. Umgebungstemperatur, Strombelastung usw. ab. The lifetime of LEDs is in the range of several 10.000 up to 100.000 hours and is very high, but depends on many different factors such as ambient temperature, current load, and so on.
* Anschlußkabel nicht im Lieferumfang enthalten / Cable not included in the scope of supply	
** weitere Informationen siehe Abschnitt Betriebsarten / more information see section operating modes	

Maßzeichnung / Dimensions



Lighting systems for machine vision made in Germany

MAGNUM-220

Linienbeleuchtung
Bar Lights

Kenndaten / Characteristics

Lichtfarbe * Light colour *	rot red					weiß white					infrarot infrared				
	Öffnungswinkel (LED) * Viewing Angle (LED) *	80°	45°	36°	23°	16°	80°	45°	36°	23°	16°	90°	45°	36°	24°
Wellenlänge / Farbtemperatur Wavelength / Colour temperature	625nm					5.000K					850nm				
Stromaufnahme bei 24V ** Supply Current at 24V**	1.000mA					1.000mA					1.000mA				
max. Pulsstrom (t _{on} <1ms / D: 1:10) *** max. Pulse Current (t _{on} <1ms / D: 1:10) ***	4A					8A					12A				
Beleuchtungsstärke W/m ² **** Illumination Intensity W/m ² ****	80	300	410	490	520	38	175	190	200	210	tbd.	tbd.	tbd.	tbd.	tbd.
Leistungsaufnahme bei 24VDC Current demand at 24VDC	24W					24W					24W				
Risikogruppe (DIN EN 62471) Riskgroup (DIN EN 62471)	tbd-	tbd.	tbd.	tbd.	tbd.	tbd.	tbd.	tbd.	tbd.	tbd.	tbd.	tbd.	tbd.	tbd.	tbd.
Lichtfarbe * Light colour *	blau blue					grün green									
	Öffnungswinkel (LED) * Viewing Angle (LED) *	80°	45°	36°	23°	16°	80°	45°	36°	23°	16°				
Wellenlänge / Farbtemperatur Wavelength / Colour temperature	470nm					525nm									
Stromaufnahme bei 24V** Supply Current at 24V**	1.000mA					1.000mA									
max. Pulsstrom (t _{on} <1ms / D: 1:10) *** max. Pulse Current (t _{on} <1ms / D: 1:10) ***	8A					8A									
Beleuchtungsstärke W/m ² **** Illumination Intensity W/m ² ****	tbd.	tbd.	tbd.	tbd.	tbd.	tbd.	tbd.	tbd.	tbd.	tbd.					
Leistungsaufnahme bei 24VDC Current demand at 24VDC	24W					24W									
Risikogruppe (DIN EN 62471) Riskgroup (DIN EN 62471)	tbd.	tbd.	tbd.	tbd.	tbd.	tbd.	tbd.	tbd.	tbd.	tbd.					
* weitere Farben und Ausführungen von UV bis Infrarot auf Anfrage / other colours and types from UV to infrared on request															
** angegebene Stromwerte sind als ungefähre Werte zu verstehen / stated current values should be considered as approximate values															
*** abhängig von den Blitzkonditionen / depending on the strobe conditions															
**** Cirka-Angaben im DC-Betrieb; Messabstand 150mm / approx. data in DC mode, Measuring distance 150mm															

PIN-Belegung / PIN assignment

M12 Stecker 4-polig T-Codierung
(Frontansicht am Gehäuse)
M12 plug 4-pin T-Coded
(Front view on housing)



24VDC

PIN	Aderfarbe / Colour	Funktion / Function
1	braun / brown	+ 24V
3	blau / blue	-
4	schwarz / black	nc
2	weiß / white	nc

technische Änderungen vorbehalten / technical changes reserved

Büchner Lichtsysteme GmbH

Uzstrasse 2 Tel.: +49 (0)8293 | 909 112
86465 Welden Fax: +49 (0)8293 | 909 111
Germany

E-mail: info@buechner-lichtsysteme.de
Web: www.buechner-lichtsysteme.de
www.beleuchtung.vision



IMAGING LIGHT TECHNOLOGY
BÜCHNER

Betriebsarten / Operation modes

24VDC-Typ

Diese Ausführung ist für den Dauerbetrieb an 24VDC ausgelegt.

Folgende Betriebsmodi sind möglich:

- DC-Betrieb an einem passenden Netzteil mit 24VDC
 - geschalteter Betrieb an einem passenden Netzteil über z.B. SPS, Opto-Relais
 - geschalteter Betrieb an einem Beleuchtungscontroller (z.B. IPSC/HPSC oder Gardasoft) in Verbindung mit passendem Netzteil
 - Helligkeitsgesteuerter Betrieb über Beleuchtungscontroller (IPSC/HPSC oder Gardasoft) in Verbindung mit passendem Netzteil
 - Blitzbetrieb über Controller (z.B. IPSC/HPSC oder Gardasoft) in Verbindung mit passendem Netzteil.
- In Abhängigkeit vom verwendeten Beleuchtungscontroller und der damit am größten zur Verfügung stehenden Ausgangs-/Blitzspannung, kann der Blitzstrom in dieser Kombination maximal um den Faktor 2 bis 3 angehoben werden, um im erlaubten Spannungsbereich der Ausgangs-/Blitzspannung von max. 50V zu bleiben.

24VDC type

This version is designed for continuous operation at 24VDC

The following operating modes are possible:

- DC operation in combination with a suitable power supply 24VDC
 - Switched operation using a matching power supply e.g. via PLC, opto-relay
 - Switched operation using a controller (e.g. IPSC/HPSC or Gardasoft)
 - Brightness-controlled operation via controller (e.g. IPSC/HPSC or Gardasoft) in combination with a suitable power supply
 - Pulsed operation via controller (e.g. IPSC/HPSC or Gardasoft) with a suitable power supply.
- Depending on the applied illumination controller and the available Output- /Strobevoltage the illumination current can be increased by a Factor of 2 to 3 whilst not surpassing the allowed maximum Output- /Strobevoltage of max. 50V*

